

نوع الوثيقة : الداخلية - القلم المخصوص (DH. KMS)
رقمها : ٢-٢/٢
تاريخها : ٢٢ فبراير ١٣٢٩ رومي
محل وجودها : الأرشيف العثماني بإستانبول

برقيات بالعربية من مختلف الجهات إلى وزارة الداخلية.

TELEGRAMME



تلغرافنامه



دولت علیہ عثمانیہ تلغراف اداره سی

ADMINISTRATION DES TELEGRAPHES DE L'EMPIRE OTTOMAN

Le télégramme assure responsabilité à celui du centre de la télégraphie

تلفظ تلغراف مسئولیت قبول کراویز

[1909]

Transmission ou Expédition			RECEPTION		
Date	Signature de l'expéditeur	Signature de l'expéditeur	Date	Signature de l'expéditeur	Signature de l'expéditeur
24/9/09	[Signature]	[Signature]	24/9/09	[Signature]	[Signature]

No. 00 Hour 00:00 Date 24/9/09 Reçu de 79 79 79
 Voie Indiv. Eventuelles اشارت عمدتہ فابلورن

در صورت راضی نظر نہ ہو وقتی حدیث عظیمہ اور...

تہ سہ سوات و غیرہ فی ظل الخلافہ علی الامہ و حفظ الحقوقہ و تداوی الزورہ یوما فی ما فی ہول
 و انبکرت الاشاعت عہ امیرنا الذی بنداہ الرای اللہ عیانہ و التبت الخیر نفطت السبل
 فلما نزلہم اتحاز ما لید ما غرہ فیہ فی شہدہ الامہ و حفظ الحقوقہ و عدم تغیر ما از الہود تہ غرہ
 الخلافہ عثمانیہ الفطیمہ و فقہک اہ

عہ الحسن محل الشیخ شہد علیہ فی...

DH-KMS
2-2/2



6563

TELEGRAMME



تلفرافنامه



دولت علیه عثمانیه تلفراف اداره سی

ADMINISTRATION DES TELEGRAPHES DE L'EMPIRE OTOMAN

L'Etat n'assume aucune responsabilité à raison du service de la télégraphie

دولت تلفراف مسئولیتش دولتی مسئولیت قبول نمائند
(1929)

Transmission ou Expédition				RECEPTION			
تکثیر و یا ارسال		تاریخ و وقت		تاریخ و وقت		شماره و مرکز	
Date	Signature de l'employé	Date	Signature de l'employé	№ de	№ d'ordre		
24	[Signature]	24	[Signature]	90	721		

No. Mots. Date: 24 Sept 1929. Hour: 9:00 AM.

Indic. Eventuelles: [X]

رسالت رافله نظارت ... صورت عداوت علی ...

مه فتنه سنوات و غیره فی ظل الخلافه لجمہ الامنیہ و حفظ الحقوق و تضامین الزودہ یوما فیوما فی بوجہ
 والنیا الجدید کثرت الاشاعات عنہ امینا الذی لبقہ الرأی الذی یجیبہ والنسبۃ الامنیۃ المودب
 الی ما غنہ فیہ الرفاہ والصارۃ الی تہیج الباریہ والحلہ و تقطعت السبل فندنا لتسرع فی صلح اتحاد
 ما بعد ما غنہ فیہ قبل شہدہ الرفاہ العادۃ وعدم تفرجہ البیادہ منہ بعد الخلافۃ السنۃ
 الفطنی و فضیحہ

عازم الباء حلیم مختار شیخ
 محمد سید جہان

DH-KMS
2-2/2



6565

TELEGRAMME



تلفرافنامه



دولت علیہ عثمانیہ تلفراف ادارہ سی

ADMINISTRATION DES TELEGRAPHES DE L'EMPIRE OTTOMAN

L'Etat n'accepte aucune responsabilité en raison du service de la télégraphie

دولت تلفراف مخابراتین درازی مسؤلیت قبول ایتمیز

Transmission ou Expédition			RECEPTION		
No	Date	Reçu	No	Date	Reçu
04	25/11/1329	مجلس			

مری ملک
 موردي
 770 کات 14 کان 19 تاریخ 19 ساعت 19 دقیقه
 770 کات 14 کان 19 تاریخ 19 ساعت 19 دقیقه
 770 کات 14 کان 19 تاریخ 19 ساعت 19 دقیقه
 770 کات 14 کان 19 تاریخ 19 ساعت 19 دقیقه

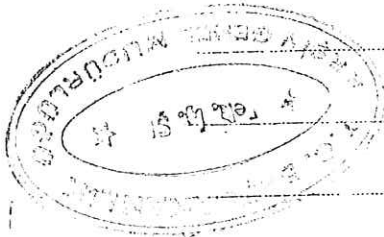
رسالت راضیه نظر سے
 مورتي صدارت عثمانیہ اولیٰ

مذ سنہ سنوۃ و نغمہ فی ظل الخلافہ بلکہ الاممہ و حفظہ الحلوۃ فی بوجہ والین الحدید کثرت الاشیاء
 عہد امیرنا الذی لہذا الایام العلم بمیانہ و ادرہ خلاف کن فی مہ الاممہ و تہج الباریہ و الحافظہ
 و تعلقہ اسل فلذا نزع فی منک اتحاز ما لید ما کن فی مہ الرفاعہ و السارہ و عدم نفعہا - البدر
 مذ عہد الخلافہ العثمانیہ الفظیر و فطک اہ نقا امیہ

مصدق و جبار محمد ک الہدیہ
 فنا -

DH - KMS

22/2



6566

TELEGRAMME



تلغرافنامه



دولت علیہ عثمانیہ تلغراف اداره سی

ADMINISTRATION DES TELEGRAPHES DE L'EMPIRE OTTOMAN

L'Etat ottoman est responsable à raison du service de la télégraphie

دولت عثمانیہ مملکتی دولتہ تلغراف خدمتہ ذمہ دار ہے

Réception		Expédition		RECEPTION		Expédition	
No	Date	No	Date	Signature de l'employé	Date	Signature de l'employé	Date
58	12/12/1902	58	12/12/1902	[Signature]	12/12/1902	[Signature]	12/12/1902

Pour: مردی مکہ
 Date: 12/12/1902 ۹۷ ۷۷۱ ۹۷
 Voie: قابلورت اشارت مختصہ

رسالت راضیہ نظارتہ صورتی وزارت عظمیٰ اورینٹ

نذ ستہ اعوام وغیرہ فی ظہن الخلفہ کمال الامتداد و حفظ الحقوق و تزیید الزود یوما فوما فتح بوجہ
 والیا کجدید کثرت الاشاعات عہ امرنا الذی بعد الرئی العلم بحیثانہ والنبی الامینہ المؤدیہ الی ماغیرہ
 فیہ مہ الرفاکیرہ والعارہ وادبہ الی تبیح الباریہ والخلفہ و تظففت السبل لذلک نزلت فی منک اتحاز
 ما بعد ماغیرہ فیہ فی شہد مہ الرفاہ والعارہ وعدم تفریح حالہ البدارت عہ الخلفہ الفلمی و تفکک الاممہ

سید محمد مختاری محمد سنانیہ الکاتب علیہ

DH-KMS

2-2/2

6567

TELEGRAMME



تلفرافنامه



دولت عليه عثمانیه تلفراف اداره سی

ADMINISTRATION DES TELEGRAPHES DE L'EMPIRE OTTOMAN

Etat responsable des télégraphes de l'Empire Ottoman

Retransmission ou Expédition			RECEPTION		
No	Date	Montants	No	Date	Montants
09	1909

Pour: موردی
 Voie: 774 Mots: 90 Date: 1909
 Voie: فابلور Indic. Eventuelles: ...

رسالت راضیه نظارینه
 صورتی حدایت عظمیٰ اورین

منذ سنه اعوام و عشره فی ظل الخلافه لجمه الامم و حفظ الحقوقه و تذايد الزوده یوما فیوما فی بوهول
 والینا الجمید کثرت الاشاعات عنده الیرنا الذی بقناه الرئی العلم بحیانه والسلب الایمنه الحوریه
 الی ما غمده فی صد الرفاهیه والعاره ارسه الی تهیح الباریه والحاضره و تفتقت السبل فلذا نترحم
 فحانک اتحاز ما یصبه عافیه فیه قبل شهد صد الرفاهیه والعاره وعدم تفسیر حاله البلاد صد منذ عهد الخلافه
 العثمانیه العظیمه و فحانک ارسه

شعبه و غده مجلس الکلیه نامه
 محنتا -

DH-KMS

2-2/2



6568



TELEGRAMME



تتراقسامه

دولت عليه عثمانیه تتراقف اداره

ADMINISTRATION DES TELEGRAPHES DE L'EMPIRE OTTOMAN

LEGER SERVICE ANCIEN REORGANISE EN SERVICE DE LA TELEGRAPHIE

مرکز تتراقف ستملائش مرکز مسئولیت قبوله
(1143)

Expédition ou Expédition			RECEPTION		
نمبر	تاریخ	محل	نمبر	تاریخ	محل
27	1405	کابل	27	1405	کابل

موردی: کابل
 شماره: 776
 تاریخ: 27
 وقت: 2
 نوع: 2
 اشارت: 2
 احتمالی: 2

در مسارت راهیة نظامیه موردی حدیثه عثمانیه اولیة

نخستین خبریه ای که در کلان شهر المولویه المطنیه فی ظل الخلافه الفقهیه لفضله علی الخلیف العالی ان ولایتنا
 الحجاز لم یزال متقطعه بالامتنان ان الحجازیه مه عهده مولانا السلطان سلیم مع امارته مکه المحترمه الی هذا
 العلم کما لقیتم طبعه بلادنا و هم وصل الینا الحدید اعلمه فی الامتيازات الفدییه بنظریه فائده الولايات
 فی و رای العلم و نطق السبل و نفذت الرزقه و کثرت الاشاعات عه امرنا المحبوب العاده الذی
 لقیه بار و اضنا فنسزم بفار الامتيازات فدییه و حقوقه الاماره الحدیده فی تحفه امرنا الذی اراد البلاد
 و العباد لیسو و الامم العلم کما کان

ناظره ابوبکر عبید محمد کامل احمد الجانی لریه بکیر باهنید سعید بکیر باهنید سعید سعید شاکر باهنید

مدیر اسناد: عبد الحمید قریش محمد علی محمد مرزوقه مفتی الحدید محمد علی محمد صوفی محمد مراد

مفتی الشافعی: شیخ ابوالحسن محمد بن علی
 عدایه زودی: رادی الحرم الشریف ابراهیم
 وكافة العلماء من الرضوان: مفتی الحدید محمد علی محمد
 رئیس العلماء عدایه سراج

DH-KMS

2-2/2

6569

TELEGRAMME



تلفرافنامه



دولت علیه عثمانیه تلفراف اداره سی

ADMINISTRATION DES TELEGRAPHES DE L'EMPIRE

L'Etat assume toute responsabilité à l'égard des services de la télégraphie

دولت تلفراف مقاماتین دولتی مسئولیت قبول می نماید

Emission			RECEPTION		
نمبر	تاریخ	ساعت	نمبر	تاریخ	ساعت
20	۲۹	۱۰	۶۵	۲۹	۱۰

De: ... Pour: ...
 Mots: ... Date: ...
 Voie: ... Indic. Eventuelles: ...

رسیدت رافله نظارت
 صورتی حدیث غفره اولوفی

مه وصول الامیر ثانیة الطرف البلاد و مه یوم وصول الوالی و حسب بلاغ علی تطوع قانونه الولایات
 و تبیل تامل البلاد و تطیفه فی بعض تهری البلاد و تفتت الطرف غریب الاسما و تبیل امه البلاد و
 اصرار الی کانت فی شد مکنته منظمه بالهکمه تدارک تکیه الاجامه و اعاده الامه والرام

محمد افندة صالح

DH - KMS
 2-2/2

6570

TELEGRAMME



تلغرافنامه



دولت عالیہ عثمانیہ تلغراف ادارہ سی

ADMINISTRATION DES TELEGRAPHES DE L'EMPIRE OTTOMAN

تاریخ و وقت کے ساتھ ساتھ ہر خط کو اس کے مقصد کے مطابق منسلک کرنا

دولت تلغراف مصلحتاً مندرجہ ذیل کے ضوابط کو ملحوظ رکھنا (۱۹۰۶ء)

Transmission ou Expédition		RECEPTION	
نمبر	Date	Date	نمبر
۱۷	۱۷/۱۱/۱۹۰۶	۱۷/۱۱/۱۹۰۶	

ساعت: ۷۷۹ گھنٹہ ۱۲۶ غروب
 تاریخ: ۱۷/۱۱/۱۹۰۶
 اشارات عملہ:
 ملاحظات:
 ہفت روزہ:
 مہینہ:
 سال:
 اشارات عملہ:
 ملاحظات:
 ہفت روزہ:
 مہینہ:
 سال:

رسالت داخلہ نظارہ
 ہوتی جہازت عثمانیہ اولیویہ

بہ شکر سنو سہ و نغمہ فی ظل الخلد بلکہ الامہ و حفظ الحقوق و تذاہد التردہ یوماً یوماً فی ہول
 والیا الحدید کثرت الاشاعۃ عہ امیرنا الذی لبذہ الرئی العلم نجیانیہ والسینۃ الامنیۃ الخوار
 الی ماغہ فیہ مد الرفاہ والعداہ والی تہج الباریہ والمحلہ ونقطت السبل وزنا نترجم مرہ فی منک
 اتجاز ما بعد ماغہ فیہ فی شہ مد الرفاہ والعداہ و عدم تفرج حارۃ البلاد الخاریہ نتر عہ الخلد
 الفطنۃ الشمانیہ و فضک اہ

- صفر عورہ علی درویش
- صاحب باویز عبدہ
- صاحب باویز احمد
- صاحب باویز احمد
- صاحب باویز احمد
- صاحب باویز احمد
- صاحب باویز احمد
- صاحب باویز احمد
- صاحب باویز احمد
- صاحب باویز احمد

DN-KMS

2-2/2

6571

TELEGRAMME



تلفرافنامه



دولت علیہ عثمانیہ تلفراف ادارہ

ADMINISTRATION DES TELEGRAMMES DE L'EMPIRE OTTOMAN

L'ADMINISTRATION EST RESPONSABLE A L'EGARD DE L'ETAT DE LA CORRESPONDANCE

دولت تلفراف مصلحتاً، دولتی مسئولیت قبول نہیں

(1907)

L'ADMINISTRATION DE L'EMPIRE OTTOMAN			RECEPTION		
تلفراف ادارہ	تاریخ	وقت	مقام	تاریخ	وقت
27	10	10	کراچی	11	10

مرسی نمبر 786، تاریخ 11/10/1907، وقت 10:10، مقام کراچی

Voie: Ind. Eventuelles

رسالت راشدہ نظر جدیدہ

عظمت الہی بریداً نظر مع الولیات ما حجاز من الاناطولی و دار الفارہ و الفزہ نیز علی بنیانی
 استنائتاً اعذب کما نہ باریہ و نعمہ من دستہ منوانہ فی کل الخلفہ کمال الامہ و حفظ الحقوقہ و تذبذب
 الشوہ یوما فیوما صیہ ما بدأ من اول اشع قامت فامتیح و صمہ کل الخلفہ و الایہ نعمہ فی ہر سید بدل
 امہ صرف و الشیو جوع و الرفاء بالانافتر مع اغاثہ ہیرام بیتہ امہ الخراج بما یوجہہ اعنہ عیشہ الرخید
 فضک امہ

ملائیہ سلمانیہ علی محمد بن محمد حسین نجار و صلاح و ولدیہ الہالی مولیٰ حسین
 دراجیل النفس البوالرسلہ علیہ زرعی طیب قلب

DH-KMS
2-2/2

6572

TELEGRAMME



تلفرافنامه



دولت علیہ عثمانیہ تلفراف ادارہ سی

ADMINISTRATION DES TELEGRAPHES DE L'EMPIRE OTTOMAN

L'Etat n'assume aucune responsabilité en raison du service des telegraphes

دولت تلفراف مملکت عثمانیہ دولای مسئولیت قبول نہیں کرتی

Transmission ou Expédition			RECEPTION		
تلفراف نامہ ارسال و روانہ			تلفراف نامہ وصول		
شمارہ	مقام	Date	شمارہ	مقام	Date
شمارہ	مقام	تاریخ	شمارہ	مقام	تاریخ
شمارہ	مقام	تاریخ	شمارہ	مقام	تاریخ
۲۰۰		۱/ ۱۰			۱۰/ ۱۰
		۱۰/ ۱۰			۱۰/ ۱۰

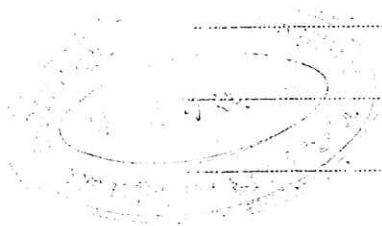
مردی ... موردي ...
 ۷۸۲ کلمات ۹۰ ...
 مشرف فاجور ... اشارت عمدہ

رسالت راضیہ زلفیہ علیہ

مہ مہ شہ سنیہ سنہ سناتہ ونعمہ فی ظل الخلافہ لکھ الامہ و حفظ الحقوقہ ونزاد الی الزوہ لیوفا فیہا فی بوجہول
 والیا الجبید کثرت الاشاعت عنہ امیرنا الذی لبقہ الامہ العام جمانہ والسین الامین الخویر الی
 ماخصہ فیہ مہ الرفاء والسعادہ وانت الی تہی الباریۃ والی فرہ وتقطعت السبل فذا نزلت فی ملک
 اتیانہ مال بعد ماخصہ فیہ قبل شہ مہ الرفاء والسعادہ ودم نغیر حالہ البلاد من غیر الخلافۃ العنی نہ
 العلم وفکر اہ

بہ لطف اللہ علیہ والیہ
الحمد للہ

DH-KMS
2-2/2



6573



TELEGRAMME



تلغرافنامه

دولت عالیہ عثمانیہ تلغراف ادارہ سی

ADMINISTRATION DES TELEGRAPHES DE L'EMPIRE OTTOMAN

L'Etat n'accepte aucune responsabilité en cas de service de la télégraphie

دولت تلغراف ہمارے تمام دوائی و مشینوں کی ذمہ داری قبول نہیں کرتی

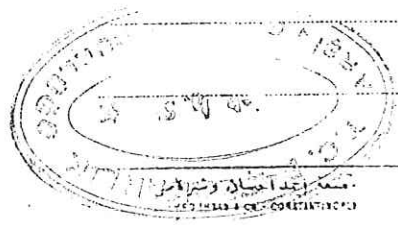
Transmission ou Expédition		تکثیر و ارسال		RECEPTION		اجراء	
No. d'expédition	Date	Signature de l'expéditeur	Signature de l'expéditeur	Date	Signature de l'expéditeur	No. d'ordre	Date
247	1908	[Signature]	[Signature]	1908	[Signature]		

Pour: موریدی
 No. Mots: ۷۸۸ Date: ۱۶
 Voie: فائلورن Indic. Eventuelles: اشعارت محتما

دراخبرہ نظرات جدیدہ

مہ صہ اعدتہ المشروطہ ونحوہ فی ظل الدولہ العثمانیہ ارا املہ الی فنہ الی و بہذا امرنا
 والحکومت المحلیہ بکمال الرفاء فیوصلہ والینا الحمدید شامہ ان عرفہ الحاسہ ببولاند البلاد قشونہ
 انکا العریابہ وشارت الی ان قفقت الطرہ و صا حین فنتسرع اعدتہ ما کنا علیہ مہ الامہ والرام
 و بما یسکھہ الرفکار الایمہ بحکمتہ المشہورہ و بئذک تقفون دعوات ساکھ البلاد الخراج صا حب
 قضاء بیتہ الحفظ و صوم عائد السنۃ محمد صالح متیب

DH-KMS
2-2/2



6574

